

## Draft Regulations

### Draft Regulation

An Act respecting farm-loan insurance and forestry-loan insurance (R.S.Q., c. A-29.1)

#### Regulation — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting farm-loan insurance and forestry-loan insurance, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to alter, based on conclusions of an actuarial analysis, the level of insurance charge payable by the Government to the Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers.

It proposes to reduce from 1.85 % to 1.43 % the premium rate applicable to farm loans and forestry loans and to increase from 1 % to 1.25 % the premium rate applicable to lines of credit.

To date, study of the matter has shown no impact on the public or businesses.

Further information may be obtained by contacting Marc Dion, Chairman, Société de financement agricole, 930, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1S 4Y6, telephone: (418) 646-9712.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the undersigned, 200, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1R 4X6.

RÉMY TRUDEL,  
*Minister of Agriculture, Fisheries and Food*

### Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Act respecting farm-loan insurance and forestry-loan insurance\*

An Act respecting farm-loan insurance and forestry-loan insurance (R.S.Q., c. A-29.1, s. 24)

1. Section 2 of the Regulation respecting the application of the Act respecting farm-loan insurance and forestry-loan insurance (R.R.Q., 1981, c. A-29.1, r. 1) is amended

(1) by substituting “2000-2001” for “1992-1993” in the part preceding paragraph 1;

(2) by substituting “1.43 %” for “1,85 %” in paragraph 1; and

(3) by substituting “1.25 %” for “1 %” in paragraph 2.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

3829

### Draft Regulation

Parks Act  
(R.S.Q., c. P-9)

#### Parks — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Parks Regulation, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

\* The Regulation respecting the application of the Act respecting farm-loan insurance and forestry-loan insurance (R.R.Q., 1981, c. A-29.1, r. 1) was last amended by the Regulation made by Order in Council 385-97 dated 26 March 1997 (1997, G.O. 2, 1425). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.